

ОБОЛ ФСЕЙГАХАРИ-
СА (конец I в. до
н. э. — начало I в. н. э.).

**ФСЕЙГОХАРИС ОБО-
ЛИ.** (Эрамиздан аввалги
I асрнинг охири эрамизнинг
I асри боши)

Бактрия, Юечжи, Фсей-
гохарис (Эрамиздан аввалги
I асрнинг охири эрамизнинг
I асри бошлари).

У. Бошига ясси бош
кийим кийган шохнинг кўкра-
гигача туширилган тасвири.

Т. Тик турган Геракл-
нинг тасвири, боши узра
нимб¹. Грек тилида «Фсейго-
харис» деб ёзилган.

Кумуш. Д-14; В-2,18;
Ойбек номидаги тарих музейи.



Бактрия. Юечжи. Фсейгаха-
рис (конец I в. до н. э. —
начало I в. н. э.)

Л. с. Погрудное изображение
правителя, головной убор
в виде плоской шапочки, на
шее гривна

О. с. Фигура стоящего прямо
Геракла, вокруг головы
нимб. Греческая надпись
«Фсейгахарис»

Серебро. Д-14; В-2,18.
Музей истории им. Айбека

OBOL OF PSEIGA-
CHARIS (late 1st cen-
tury B. C. — late 1st
century A. D.)

Obv. Bust right wearing
flat cap-like headdress,
pendant on neck

Rev. Hercules stg. with
nimbus around head. Greek
legend "Pseigacharis"

Silver. D-14, W-2.18.
Museum of History named
after Oibek

¹ Н и м б — бош атрофи-
да ёғдунинг тасвири.



ТЕТРАДРАХМА САНА-
БА (конец I в. до
н. э. — начало I в. н. э.).

САНОБ ТЕТРАД-
РАХМАСИ (Эрамиз-
дан аввалги I асрнинг
охири эрамизнинг I
асри)

Кушон. Саноб (Герай).
Эрамиздан аввалги I асрнинг
охири-эрамизнинг I асри
бошлари.

У. Юзи чиройли шох-
нинг ён томонидан кукра-
гигача туширилган тас-
вири. Пешонаси ялов-тасма
билан тангилган.

Т. Танга сатҳи марка-
зида отда ўтирган ҳокимнинг
тасири. Камарининг ўнг
томонига садок осилган,
боши узра маъбуда Ника
тасвири. «Хоким Герай Саноб
Кушон» деган грекча ёзув.

Кумуш. Д-29; В-13,5.
Ойбек номидаги тарих музейи.



Кушаны. Санаб (Герай). (Ко-
нец I в. до н. э. — начало
I в. н. э.)

Л. с. Погрудное изображение
правителя в профиль вправо
с крупными выразительными
чертами лица. Волосы над
лбом подхвачены диадемой
О. с. В центре монеты —
изображение сидящего на ло-
шади правителя. Справа у
пояса колчан (горит), за
головой правителя — фигура
богини Ники. Греческая над-
пись «Правящий «Герай»
Санаб Кушан»

Серебро. Д — 29; В — 13,5.
Музей истории им. Айбека

TETRADRACHM OF
SANAB (late 1st cen-
tury B. C. — early 1st
century A. D.)

Obv. Laur. bust right with
gross expressive face

Rev. Horseman on centre
quiver at side (glitters),
Nike flying behind hor-
seman's head. Greek legend
"Ruling "Heraios" Sanab
Kushan"

Silver. D -29 .W-13.5.
Museum of History named
after Oibek



СОТЕР МЕГАС ХАЛКИ.
(Эрамизнинг V асри)

Кушон. Сотер Мегас.
(Эрамизнинг I асри).

У. Маъбуднинг кўкрагигача олинган тасвири. Олдинга узатилган қўлида асо (хукмдорлик рамзи), боши устида — ёғду доираси (нимб), боши ортида тамга.

Т. Қўлида жанг табари (болта) тутиб, отини ўнг томонга чоптириб кетаётган шох тасвири. Орқасида бош кийимининг узун тасмалари хилпираб турибди. От чизикдан ўтмоқда. Танга сиртининг ўнг томонидagi доира ичида уч қиррали тамга: «Буюк халоскор шоханшоҳ» деган грекча ёзув.

Мис. Д-24; В-8,5; Хамза номидаги санъатшунослик институти.



Кушаны. Сотер Мегас (I в. н. э.)

Л. с. Погрудное изображение «божества». В вытянутой вперед руке — скипетр, над головой — нимб, за головой — тамга

О. с. Царь на коне, скачущем направо с боевым топором (клевцом) в вытянутой правой руке. За спиной — развевающиеся длинные ленты, идущие от головного убора. Конь стоит на черте. Справа в поле трехзубчатая тамга на кружке с перекрестием. Греческая надпись «Царь царей великий спаситель»

Медь. Д-24; В-8,5. Институт искусствознания им. Хамзы

HALK OF SOTER
MEGAS (c. 1 A. D.)

Obv. Bust of a deity with nimbus, holding sceptre, control mark behind head
Rev. King on horseback right holding axe in right hand. Long flying ribbon behind commencing from headdress. Horse stands on line. On right field three-toothed control mark on cross in circle. Greek legend "King of Kings, the Great Saviour"

Copper. D-24, W-8.5.
Arts Research Institute



**ВИМА КАДФИЗ ХАЛ-
КИ** (Эрамиз I асрининг
иккинчи ярми)

Кушонлар. Кадфиз II
(Эрамиз I асрининг иккинчи
ярми).

Ў. Ўнг қўлини меҳроб
узра чўзиб, чап қўлини бики-
нига тираб олган, бошига
ялов-тасмали узун кулоҳ кий-
ган шох тасвири. Танга сат-
ҳининг чап томонида уч тигли
найза ва ғадир-будир гурзи,
ўнг томонида тўрт қиррали,
ён ўсимтиклари бор тамға.
Одатда беш сўздан иборат
доира шаклидаги грекча ёзув:
«Шохлар шохи Вима Кад-
физ Кушон» деган маъно-
ни англатади.

Т. Бука Нанда рўпараси-
да турган Шива. Хароштни
усулида ёзилган хинд ёзуви.

Мис. Д-27; В-18. Хамза
номидаги санъатшунослик
институти. Далварзинтепа.



Кушаны. Кадфиз II (вторая
половина I в. н. э.)

Л. с. Царь в высоком голов-
ном уборе, повязанном диаде-
мой, правая рука — над алта-
рем, левая — у талии. В поле
слева — трезубец и бугристая
палица, справа — четырехзуб-
чатая с боковыми отростками
тамга. Круговая греческая
легенда состоит обычно из
пяти слов: «Царя царей Вим
Кадфиза Кушана»

О. с. Шива, стоящий перед
быком Нанди. Индийская
надпись письмом кхароштни
Медь. Д-27; В-18. Инсти-
тут искусствознания им. Хам-
зы. Дальверзин-тепе

HALK OF VIMA
KADPHISES (second
half of 1st century
A. D.)

Obs. King wearing head-
dress tied with diadem,
right hand above altar,
other hand on hip. On
right field — trident and
bumped club, on left —
four-toothed control
mark with side sprouts.
Greek legend around, as
a rule, of five words
“Lord King Vima Kadphi-
ses Kushan”
Rev. Shiva stg. in front
Nandi bull. Indian legend
in Karosthi style
Copper. D — 27. W — 18.
Arts Research Institute.
Dalverzin-Tepe



КАНИШКА ХАЛКИ.
(Эрамиз II асрининг биринчи ярми)

Кушонлар. Канишка (Эрамиз II асрининг биринчи ярми).

Ў. Тик турган, чакмонли ва узун қулохли шох тасвири. Ўнг қўли меҳроб узра чўзилган, чап қўлида — найза. Бактрия тилида «Шоҳлар шоҳи Канишка Кушон» деган ёзув.

Т. Кифтлари ортидаги плашини хилпиратиб чопиб кетаётган яланғоч Шамол маъбуди Вадо тасвири. Танга сатхининг ўнг томонидаги бўшлиқда тўрт киррали тамға. Бактрия ёзуви.

Мис. Д-25; В-15,5. Эрмитаж.



Кушаны. Канишка (первая половина II в. н. э.)

Л. с. Царь в кафтане и высокоом головном уборе, стоящий прямо. Правая рука — над алтарем, в левой — копье. Бактрийская надпись «Царя царей Канишки Кушана»

О. с. Обнаженная фигура бегущего божества Ветра — Вадо, за плечами — развевающийся плащ. Справа в поле четырехзубчатая тамга. Бактрийская надпись

Медь. Д-25; В-15,5. Эрмитаж

HALK OF KANISHKA
(first half of IInd century A. D.)

Obv. King stg. wearing tunic and tall headdress holding spear in left hand, right hand over altar. Bactrian legend "Lord King Kanishka Kushan"

Rev. Wind deity Vado running with streaming drape. To right field four-toothed control mark. Bactrian legend Copper. D-25, W-15.5. Hermitage (Leningrad)



ХАЛК ХУВИШКИ (середина — вторая половина II в. н. э.).

ХУВИШКА ХАЛКИ.
(Эрамиз II асрининг ўрталари — иккинчи ярми)

Кушонлар. Хувишка (Эрамиз II асрининг ўрталари — иккинчи ярми).

Ў. Филга миниб, ўнг қўлида асо, чап қўлида гаврон тутган хукмдор тасвири. Бактрия тилида «Шоҳлар шоҳи Хувишка Кушон» деган ёзув. (Бу тангада ёзувлар қисман сақланган холос).

Т. Ўнг қўлида найза тутиб, тик турган маъбуд тасвири. Чапдаги бўшлиқда тамга.

Мис. Д-22; В-7. Ҳамза номидаги санъатшунослик институти.



Кушаны. Хувишка (середина — вторая половина II в. н. э.)

Л. с. Государь на слоне, в правой руке — скипетр, в левой — стрекало. Бактрийская надпись «Царя царей Хувишки Кушана» (на данной монете легенда сохранилась частично)

О. с. Стоящее прямо божество, в правой руке — копье, слева в поле — тамга

Медь. Д-22; В-7. Институт искусствоведения им. Хамзы

HALK OF HUVISHKA (middle and second half of IInd century A. D.)

Obv. King riding elephant holding sceptre on right Bactrian legend "Lord King Huvishka Kushan" (legend partially degraded)

Rev. Deity stg. holding spear on right. To left field control mark

Copper. D-22, W-7. Arts Research Institute



ПОДРАЖАНИЕ МОНЕТАМ ХУВИШКИ (III—IV вв. н. э.).

ХУВИШКА ТАНГАЛАРИГА ТАКЛИДАН ЗАРБ ЭТИЛГАН ТАНГАЛАР. (Эрамизнинг III—IV асрлари)

У. Қўлида найза тутиб ўтирган одамнинг схематик тасвири.

Т. Ўнг томонга қараб тик турган маъбуднинг схематик тасвири. Қўли остида — тамга.

Мис. Д-20; В-4,1. Хамза номидаги санъатшунослик институти. Талашган-тепа.



Подражание Хувишки
Л. с. Схематическое изображение сидящей фигуры с копьем в правой руке
О. с. Схематическая фигура стоящего божества, повернутая вправо, под рукой тамга
Медь. Д-20; В-4,1. Институт искусствознания им. Хамзы. Талашкан-тепе

HUVISHKA IMITATION (IIIrd—IVth centuries A. D.)

Obv. Schematic image of seated figure holding spear right

Rev. Rude deity stg. 3/4 right., control mark below right hand

Copper. D-20, W-4.1. Arts Research Institute. Talashkan-Tepe



АРДАШЕР ДРАХМА-СИ. (Эрамизнинг 227-243 й.)

Сосоний шаҳаншоҳлари. Ардашер I (Эрамизнинг 227-243 йиллари).

Ў. Усти зўлдирли жим-жимадор тож кийган шохнинг тасвири. Паҳлавий тилидаги ёзув шохнинг исми ва унвонини ифодалайди.

Т. Нуқталар доирасида олов меҳроби — таги бир неча тош тахтадан, марказида кўрали устундан иборат оташдон тасвири. Олов ёлқини, ёнларида тасмалар билан безатилган икки тирговичлар. Паҳлавий ёзуви.

Кумуш (драхма) Д-24; В-4,2. Ойбек номидаги тарих музейи.



Сасанидские шахиншахи. Арташир I (227—243 гг. н. э.) Л. с. Портрет царя в зубчатой короне, увенчанной шаром. Пехлевийская надпись передает имя и титул царя

О. с. В точечном круге алтарь огня (аташдан) в виде колонны с капителью и базой из нескольких плит. Над капителью языки пламени, сбоку — подставки, увитые лентами с бантами. Пехлевийские надписи

Серебро (драхма). Д—24; В—4,2. Музей истории им. Айбека

DRACHM OF ARTASHIR (c. 227—243 A. D.)

Obv. Bust in scalloped crown with sphere overhead. Pehlvi legend indicating name and title of the King

Rev. In dotted circle fire altar (atashdan) in the form of a column with capitol on a foundation of several slabs, surmounted by flames. On the side — stands with ribbons tied in bows. Pehlvi legends
Silver (drachm). D—24, W—4.2. Museum of History named after Oibek



ВАРАХРАН II ДРАХ-
МАСИ. (Эрамизнинг
276-293 й.)

Варахран II (Эрамиз-
нинг 276-296 йиллари).

У. Қанотли тож кийган
шоҳ, тўп билан от боши
шаклдаги қулоҳ кийган мали-
ка, йиртқич қуш шаклида қу-
лоҳ кийган шахзодан вали-
ахднинг тасвирлари. Паҳ-
лавий ёзуви.

Т. Марказда — оташдон,
унинг узра олов ёлқинлари.
Оташдоннинг икки томонида
иккита одам шакли, бири маъ-
буд Ахура Mazda, иккинчиси-
нинг бошида Варахран тожи.
Оташдоннинг ўнг томонида —
шоҳ белгиси. Паҳлавий ёзуви.

Кумуш. Д-25; В-4,9.
В. Кучеров коллекцияси.



Варахран II (276—293 гг.
н. э.)

Л. с. Портрет царя в крыла-
той короне, его супруги в
головном уборе (куляхе),
увенчанном головой лошади
и шаром, перед ними портрет
наследника в куляхе с голо-
вой хищной птицы. Пехлевий-
ская надпись

О. с. В центре алтарь огня
(аташдан), над ним языки
пламени. По сторонам аташ-
дана две фигуры, одна из
них — бог Ахура Mazda,
вторая — в короне Варахрана.
Справа от пламени — цар-
ский знак. Пехлевийская над-
пись

Серебро. Д—25; В—4,9. Кол-
лекция В. Кучерова

DRACHM OF VA-
RAHRAN II (c. 276
to 293 A. D.)

Obv. King's portrait in win-
ged crown, Queen in
headdress (kulyakh) orna-
mented with horsehead on
top, sphere overhead. At
front heir's portrait wearing
kulyakh with head of a
bird of prey. Pehlvi legend
Rev. Fire altar surmounted
by flames in centre, two
figures on either side of
altar; god Ahura Mazda
on left, another figure in
Varahran's crown. Royal
mark on right. Pehlvi
legend

Silver. D—25. W—4.9.
V. Kuchеров's collection



ДРАХМА ШАПУРА II
(309—379 гг. н. э.).

ШОПУР II ДРАХ-
МАСИ. (Эрамизнинг
309-379 й.)

Шопур II (Эрамизнинг
309-379 йиллари).

У. Кулох устидан жим-
жимадор тож кийган шоҳ тас-
вири. Паҳлавий ёзуви.

Т. Марказда тасмалар
билар боғланган оташдон.
Унинг тепасида олов ёлқи-
ни ва Ахура Mazda билан
шоҳ Шопурнинг кўкра-
гигача туширилган тасвири.

Кумуш. Д-15; В-4,2.
Ойбек номидаги тарих музейи.



Шапур II (309—379 гг. н. э.)

Л. с. Портрет царя в зубчатой короне и куляхе. Пехлевийская надпись

О. с. В центре — аташдан, перевязанный лентами. Над ним языки пламени и погрудное изображение Ахуры Мазды и стоящих жрецов

Серебро. Д—15; В—4,2. Музей истории им. Айбека

DRACHM OF SHA-
PUR II (c. 309 to
379 A. D.)

Obv. King's portrait in scalloped crown and kulyakh. Pehlvi legend

Rev. Fire altar in centre tied by ribbons. Atashdan surmounted by flames. On either side images of Ahura Mazda and King Shapur Silver. D—15, W—4.2. Museum of History named after Oibek



ДРАХМА ХОСРОВА I
АНУШИРВАНА

(531—579 гг. н. э.).

ХУСРАВ I АНУШИР-
ВОН ДРАХМАСМ.
(Эрамининг 531-
579 й.)

Хусрав I Ануширвон
(Эрамининг 531-579 йил-
лари).

Ў. Нукталар докрасида
узун меҳварга қўндирилган,
шар билан безалган тождор
шоҳ тасвири. Бўйида мар-
жон, доира ортида бир-
биридан теги масофадаги учта
ярим ой.

Т. Марказда — оташ-
дон, икки томонида қоҳиллар
тасвири.

Кумуш. Д-3,5; В-3,6.
Ҳамза номидаги санъат-
шунослик институти, кўҳна
Будроҳ шаҳри.



DRACHM OF KHOS-
RU I ANUSHIRVAN
(c. 531 to 579 A. D.)

Obv. In dotted circle
crowned bust with sphere
on long matchlike rod over-
head. Necklace on neck.
Four crescents on equal
distance from each other
beyond the circle

Rev. Fire altar centre with
attendants on either side
Silver. D—3.5, W—3.6.
Arts Research Institute.
Budrach Site

Хосров I Ануширван (531—
579 гг. н. э.)

Л. с. В точечном круге по-
грудное изображение царя
в короне, увенчанной шаром
на длинном стержне. На шее
ожерелье, за кругом три
полумесяца, расположенных
на равном расстоянии друг
от друга

О. с. В центре — аташдан, по
его сторонам фигуры жрецов
Серебро. Д—3,5; В—3,6.
Институт искусствознания
им. Хамзы. Городище Будрач



МОНЕТА КУШАНША-
ХА АРТАШИРА (вто-
рая половина III в. н. э.).

ҚУШОНШОҲ АРДА-
ШЕР ТАҢГАСИ. (Эра-
миз III асринг иккинчи
ярми)

Ардашер (Эрамиз III асринг иккинчи ярми).

У. Жимжмадор тож кийган шохнинг кўкрагигача туширилган тасвири. Паҳлавий тилидаги ёзув ҳукмдорнинг исми ва унвонини ифода-лайди.

Т. Ибодатхона арки тагидаги тахтда ўтирган маъбуда Митра. Ўнг қўли-да — «ҳокимлик чамбари», чап қўлида — асо.

Мис. Д-15; В-2б. Ойбек номидаги тарих музейи.



Арташир (вторая половина III в. н. э.)

Л. с. Погрудное изображение правителя в зубчатой короне. Пехлевийская надпись передает имя и титул правителя

О. с. Божество (Митра), сидящее на троне под аркадой храма. В правой руке — «венец власти», в левой — скипетр

Медь. Д-15; В-2,6. Музей истории им. Айбека

COIN OF KUSHAN
SHAN ARTASHIR
(cond half of IIIrd
century A. D.)

Obv. King's bust in scalloped crown. Pehlvi legend indicating King's name and title

Rev. Deity Mithra enthroned sitting under temple arcade holding wreath right, sceptre left

Copper. D-15, W-2.6. Museum of History named after Oibek

